



# Integration

## in the Main Taunus District



main-taunus-kreis





# Contents

1. Greeting	3
Diversity of nations in the Main Taunus District	4
2. Offers in the Main Taunus District	
I. Children and Family	6
II. Education, School and Career	18
III. Health Care and Social Issues	29
IV. Leisure Time and Culture	33
3. Integration Guides in the Main Taunus District	41
4. Integration Advisory Committee in the Main Taunus District	42
5. Advisory Committees for Foreigners in the Main Taunus District	43
6. Main Taunus Round Table	44
7. Supporters of Voluntary Social Welfare Organizations	45
8. District Administration	46



## Greetings

**Dear citizens,**

People, from all kinds of nations, have found a home or are in the process of finding their way around the Main Taunus district. These various nationalities also reflect the diversity of our administrative district. Many of them come from African countries, from Asia and from European countries.


They enhance our culture with everything that they bring with them.

The Main Taunus district has, regarding counselling bodies for people with a migration background, plenty to offer – you only have to be aware of and know about it. That's why we have reworked the Main Taunus district's integration directory and have gathered additional offers. It conse-



quently depicts various aspects of life for example, family, school and education, health care and social issues and leisure time and culture. In addition the directory offers information in the „current popular“ languages, so that user value is at its highest.

Often the sole supporters of local integration work in communities are voluntary participants, churches and welfare organizations. It is necessary here to use these structures and in addition, to make active peo-



ple with migration backgrounds, who are already familiar with the structures, into key people for processes of integration on a local level. We therefore advocate a set-up and development of integration guide projects throughout the district. These integration guides have the task of developing support and help structures for migrants, of advising and supporting them and consequently carrying out everyday practical help. Meanwhile eight local authorities have already joined the project.

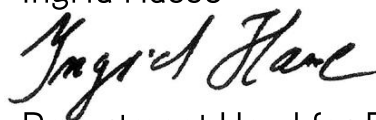
In addition, the Main Taunus district has launched a variety of voluntary initiatives, which, on a voluntary basis, attend to the interests of the increasing number of refugees living here. These initiatives make a valuable contribution to an active "Culture of Welcome". We would also like to outwardly display this approach by engaging a WE coordinator to promote integration and inter-cultural responsibility.

Integration policy is a task which concerns all relevant groups, such as educational providers, the economy and firms, social service providers such as information centres, schools and kindergartens in society as a whole.

The integration council founded by the Main Taunus district encompasses these social groups and it regularly invites them to a collective dialogue.

This pamphlet's update shows that the offers in all areas are increasing further. This guidebook is continually being updated and is provided on the internet. We would be pleased to welcome additional offers.

Ingrid Hasse



Department Head for Families,  
Women and Integration

## Diversity of Nations in the Main Taunus District

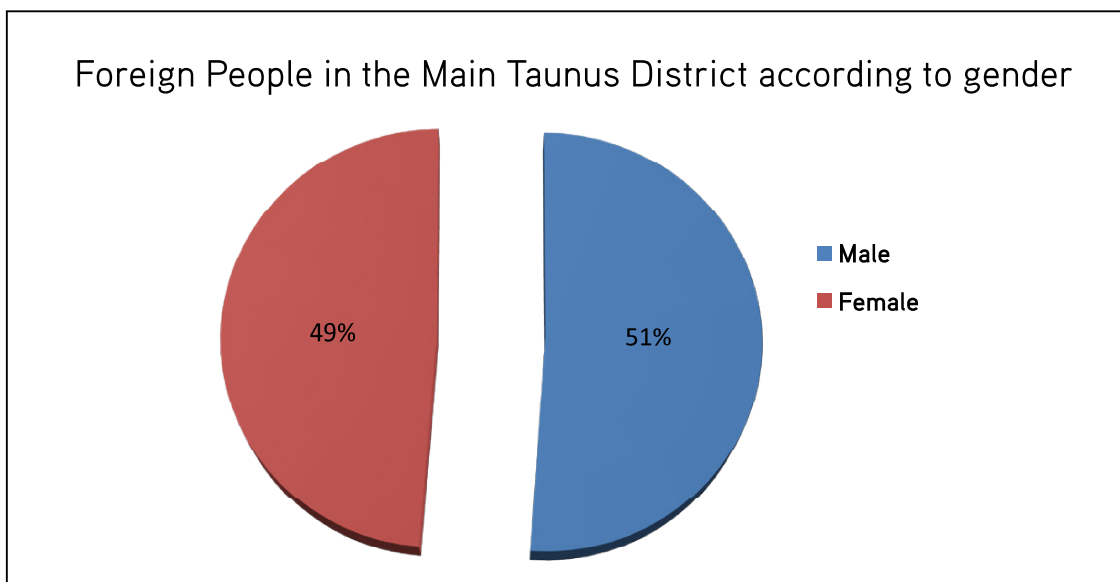
According to the Federal Office's analysis for refugees and migration from 31.12.2014, there are 36,121 people from 154 nations living in the Main Taunus district.

The majority of them (73 percent) come from Europe, followed by Asia

(18 percent) and the United States of America as well as Africa (each with just under 5 percent).

There are 51 % foreign men in the Main Taunus district and 49 % foreign women. The ratio between genders is balanced.

Foreign People in the Main Taunus District		
Male	Female	Total
18.484	17.630	36.121
51,20 %	48,80 %	100,00 %



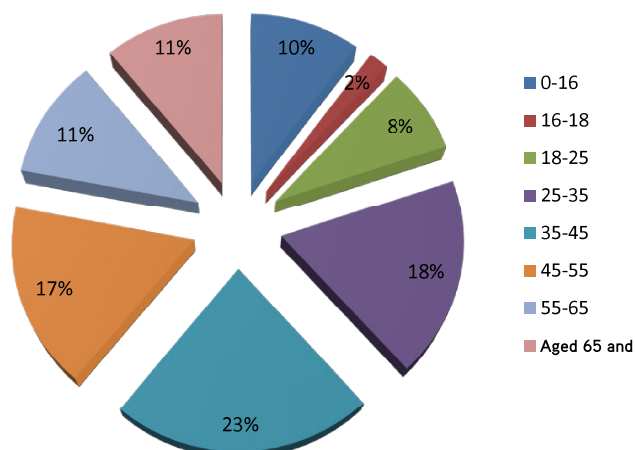
An additional statistic in the Main Taunus district concerning age distribution of non-Germans shows that the most strongly represented group, with 23 %, is that of the 35-45 year olds. After which follow the 25-

35 year-olds and 45-55 year-olds. Around 12 % of the 36,121 foreign citizens are children and adolescents, for whom the Main Taunus district has a lot to offer.

Age of foreign people in the Main Taunus District

0-16	16-18	18-25	25-35	35-45	45-55	55-65	aged 65 and older	Total
3.655	670	2.873	6.636	8.171	6.144	4.018	3.954	36.121
10,10 %	1,90 %	8,00 %	18,30 %	22,60 %	17,10 %	11,10 %	10,90 %	100,00 %

Age of Foreign People in the Main Taunus District

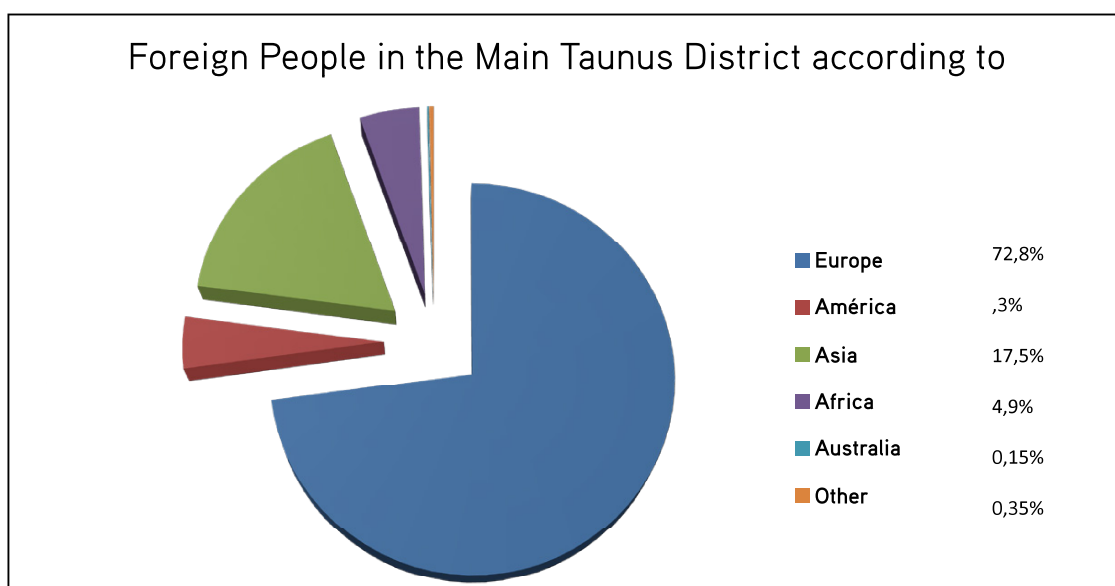


The 26,301 European migrants from 48 different nations show the large variety of different European immigrants in the Main Taunus district. Most of them come from Turkey (30 percent), followed by Italy (22 percent), Poland (17 percent) and Croatia (15 percent). Spain and Gre-

ece are also represented (8 percent). The other 9,788 people with migration backgrounds come from the remaining 42 European countries. Due to the low percentage they are not detailed in the chart. We could say that every European country is represented in the Main Taunus district.

Foreign People in the Main Taunus District according to continents

Europe	America	Asia	Africa	Australia	Other	Total
26.301	1.550	6.307	1.785	54	124	36.121
72,80 %	4,29 %	17,46 %	4,95 %	0,15 %	0,35 %	100,00 %



## 2. Offers in the Main Taunus District

### I. Children and Family

#### ESCHBORN

**Local Registered Association for Women Eschborn  
(Frauenwürde Ortsverein Eschborn e.V)**

Dorothea Nassabi  
Wacholderweg 4  
65760 Eschborn  
Tel.: 06173 65220  
beratung@  
frauenwuerde-eschborn.de

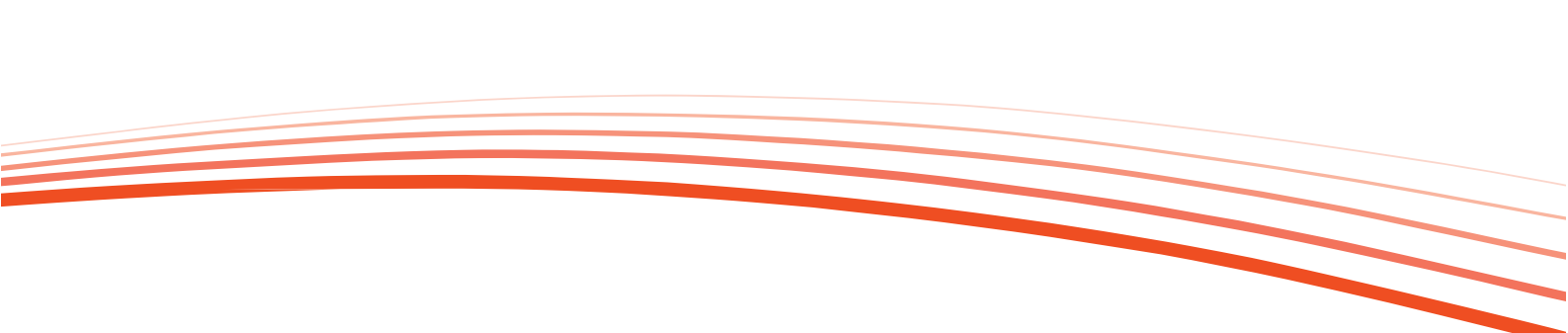
Prenatal clinic in the following languages: English, French, Spanish, Croatian/Serbian, Russian and Turkish. Counselling in psycho-social, social legal and financial problems during pregnancy and following childbirth until 3 years old.

Opening hours:  
Tuesdays, Wednesdays, Thursdays:  
09:30 - 17:00 h  
Mondays and Fridays 09:30 - 15:00 h

**Multigenerational House for the Main Taunus District  
(Mehrgenerationenhaus)**

Beate Baum-Dill  
Hauptstraße 18-20  
65760 Eschborn  
Tel.: 06196 9 31 48 23  
info@eschbornhaus.de

The Mehrgenerationenhaus in the protestant community centre in Eschborn, Hauptstraße 18, is a lively meeting point for people of all ages and cultures, a place to meet people, to communicate and to learn. A basic objective is to offer events that get, both young and old, interested. New ideas are readily taken into consideration. The Mehrgenerationenhaus offers a variety of opportunities for citizen's involvement.



### **Inter-cultural discussion groups in Café Vis-à-Vis in the Mehrgenerationenhaus**

Tuesdays 11.00 - 12.30 h  
Spanish meeting

Wednesdays 11.00 - 12.30 h  
French conversation

Wednesdays 14.00 - 15.00 h  
Perfect German

Thursdays 11.00 - 12.00 h  
French conversation for beginners

### **Japanese Play Group (Spielkreis)**

Thursdays 15.00 - 16.30 h  
Room 3 in the Multigenerational House,  
Hauptstraße 20  
65760 Eschborn


There are a considerable number of Japanese people in the region, quite a few of whom are in bi-national partnerships, who have settled here for the long-term. For these families it

is important that their children have the opportunity to use their bilingualism and to stay in contact with their parents' culture of origin. Mothers, fathers and children up to the age of 6 years old meet once a week in order to sing Japanese children's songs, to listen to Japanese story books being read aloud, to draw and make Origami craft. They celebrate typical Japanese festivals and exchange views on German-Japanese topics.

### **English Pre-School Play Group**

Tuesdays, 15.00 - 16.30 h  
Room 3 in the Multigenerational House in the protestant community centre (Evangelischen Gemeindezentrum),  
Eschborn, Hauptstraße 20  
65760 Eschborn

English songs and games are offered in an independently organized play group for 1-3 year old children with their parents.



The contact person for the play groups is in the “family office” in the Mehrgenerationenhaus, Frau Elcacho-Behnke, Tel.: 06196 9314824 familien@eschbornhaus.de

### **International Women’s Cooking Group**

Twice a month, Mondays, 10:00 – 14:00 h, kitchen and small room on the first floor of the protestant community centre/multigenerational house.

Women from all over the world meet to cook together, to get to know typical German food and to exchange views on specialities from their home countries. In this practical everyday way German is practised. Each participant should contribute 1 Euro to the costs. Guests can, upon consultation and for an appropriate contribution, take part in the shared meal. For planning purposes registration is necessary by the preceding Thursday.

Tel.: 06196 43973

### **German as a Foreign Language Language course with childcare**

Multigenerational house  
Tuesdays and Fridays  
from 09.45 - 11.15 h

The German courses offered by the town Eschborn are on a continuous basis. It is however possible, on request, to join a course at any time that has already started. There are lessons for three different levels. The fee amounts to 2 Euros per lesson, for SGB II benefit (Sozialgesetzbuch –Social Act II) 1 Euro, childcare is included. For enrolment and further information contact Carmen Gil Hidalgo 06196 9275 7864 or Petra Birke 06173 9391

### **Inter-cultural Network Eschborn**

This is where people who would like to contribute actively to the communal life of people, with and without migration backgrounds, come together. At the monthly meetings possibilities of enhancing inter-cultural

coexistence will be discussed. The inter-cultural network is open for additional members.

If you would like to commit to helping the coexistence of people from all over the world in Eschborn, approach the inter-cultural network's coordinator, Beate Baum-Dill, from the town Eschborn [info@eschbornhaus.de] or come to one of the meetings. Always once a month, Wednesdays in the Mehrgenerationenhaus.

## FLÖRSHEIM

### **Ata Mosque of the Ahmadiyya Community: Mosque Culture Meeting**

Mohammed Munawar Abid  
Altkönigstraße 10  
65439 Flörsheim  
munawarabid@web.de



Photo: © Dieter Schütz/PIXELIO.de

### **German-Turkish Circle of Friends**

Anton Geisinger  
Klingelfloßstraße 13  
65439 Flörsheim  
Tel.: 06145 1344  
d-tr-freundeskreis@t-online.de

### **Turkish Culture Club Flörsheim**

Mehmet Akif Cami and Halil Küçük  
Wickerer Straße 1  
65439 Flörsheim  
Tel.: 06145 590853  
Turkish-Islamic association's prayer room and culture club

## **Child Guidance Office Caritas Main Taunus**

Psychological advice for children, adolescents, young adults and parents

Gerd Gröhl  
Grabenstraße 40  
65439 Flörsheim  
Tel.: 06145 503740  
erziehungsberatung@  
caritas-main-taunus.de

Child guidance Caritas Main Taunus is an officially recognised psychological advice centre for children, adolescents, young adults and parents.

The advice centre is responsible for Flörsheim, Hochheim, Hofheim and Kriftel. A team of counsellors from the

specialist fields of psychology, pedagogy and social education is ready to listen in diverse problem areas and to find possibilities of how problems can be managed and solved.

Consultations are optional, free, and confidential and take place irrespective of ideology and religious affiliation.



Photo: © lassedesignen/FOTOLIA.de



## HATTERSHEIM

### **International Women's Breakfast**

Community office  
Heike Bülter  
Pregelstraße 1a  
65795 Hattersheim  
Tel.: 06190 935818  
[stadtteilbuero-hattersheim@web.de](mailto:stadtteilbuero-hattersheim@web.de)

Women from a variety of nations come together, eat breakfast and discuss women's and socially relevant topics.

Appointments on request

## HOCHHEIM

### **Centre for Mothers Mamma mia Registered Association (e.V)**

Sabine Gottwald  
Hintergasse 10  
65239 Hochheim  
Tel.: 06146 84177  
[info@muetterzentrum-hochheim.de](mailto:info@muetterzentrum-hochheim.de)

Meetings take place several times a week for parents with children of various ages.

The offers, like all activities in the family centre, are open for members and non-members. There is singing, playing, doing arts and craft, appropriate to the child's age and there is still time for parents to socialize and to exchange experiences. International meeting for parents with or without their children.

Every Thursday from 16:00 - 17:30 h, international food will be cooked together on every first Thursday in the month.

## FRANKFURT / HÖCHST

### **Pro Familia**

Klinikum Höchst,  
Building A, Room (Raum) A-5.116,  
Gotenstraße 6-8  
65929 Frankfurt  
Tel.: 069 302017  
frankfurt-hoechst@profamilia.de

Employees speak English, Kurdish and Turkish as well as German.

Family planning, sexual health as well as pregnancy and birth information, social legislation aspects during pregnancy and following childbirth, separation and divorce, social legislation information sessions within the context of antenatal classes and advice according to §§ 218, 219 StGB (Strafgesetzbuch – criminal code). Appointments made on request.

Telephone hours:  
Mondays and Tuesdays  
9.00 - 12.00 h  
Thursdays 13.00 - 15.00 h

Out of office hours you can also make appointments for the advice centre in Höchst by contacting the main office on 069 90744744:

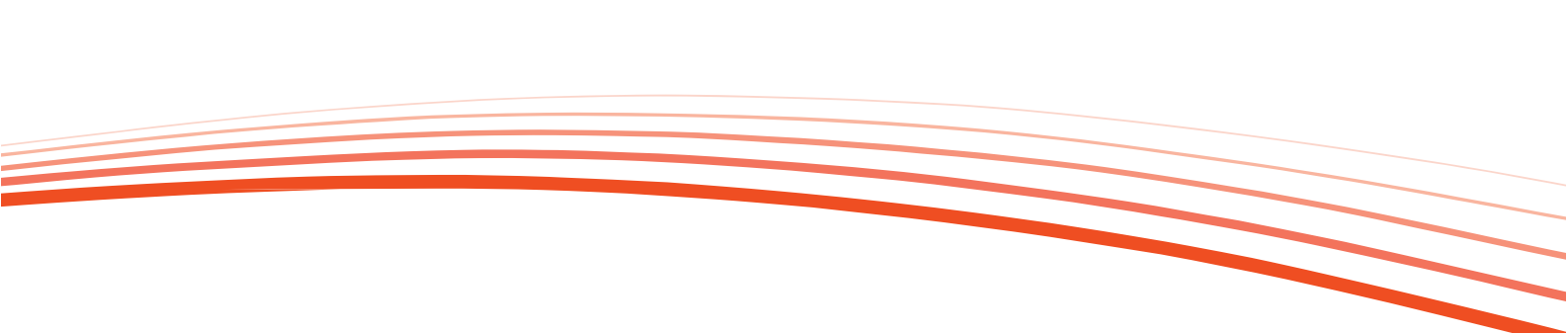
Mondays - Thursdays  
9.00 - 17.00 h  
Fridays  
9.00 - 13.00 h

## HOFHEIM

### **Protestant Charitable Organization Advice**

Ulrike Schäfers  
Wilhelmstraße 19  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 2006486  
info@dwmt.de

Individual, couples and family counselling: Counselling and help with vital matters, disputes amongst couples, separation and divorce as well as securing one's livelihood and social questions. All offers of advice are free, confidential and open to



people from any background and religious affiliation.

### **Pregnant Women and Pregnancy Conflict Counselling**

Officially recognized advice centre. All counselling is free, confidential and open to people from any background and religious affiliation. Social legislation, financial and psycho-social advice during pregnancy and after childbirth until the third year of life.

### **Men's Advice Centre**

Michael Calmano  
Wilhelmstraße 19  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 2006489  
info@dwmt.org

Offer and description: Advice in cases of violent behaviour or in conflict situations as well as advice on marital problems or partnerships. All counselling is free, confidential and open to people from any background and religious affiliation.

### **Counselling**

Magistrat der Stadt Hofheim  
Familienbüro  
Chinonplatz 2  
65719 Hofheim  
Ruth Schuck  
Tel.: 06192 202395  
rschuck@hofheim.de

The municipal family council offers psycho-social counselling at times of crucial life-changing events, such as, separation, divorce, securing one's livelihood, job loss, people returning to work, language support etc. There is supportive and solution-oriented counselling regarding coping with everyday life and the development of new life perspectives.

### **STARK**

Special education counselling centre  
Kurhausstraße 1  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 958642-14  
Counselling and support for children, adolescents and young adults with disabilities and their families.



### **Children and Family Home Langenhain:**

Renate Nagel-Kroll  
Galgenweg 12  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 96268  
renate.nagel-kroll@  
familienhauslangenhain.de

#### **Description and offers:**

„Cooking with children like in other countries“: Mothers and their children cook typical dishes from their country of origin – families are invited to share the food prepared earlier.

Appointments: infrequent appointments, proposed continuation in a one, or two month rhythm.

### **Children and Family Centre “Freche Spatzen”**

Fichtestraße 20  
65719 Hofheim  
Contact person: Julia Remsperger  
Tel.: 06192 2860901

### **Children and Family Centre Anne-Frank-Hort**

Frankfurter Straße 80  
65719 Hofheim  
Contact person: Ilona Hetzel  
Tel.: 06192 39079

### **Family Meeting Hofheim:**

Bianca Leber  
Hattersheimer Straße 1  
65719 Hofheim  
Tel.: 06195 9696960

### **Women’s Breakfast MOKKA**

Morning – Communication – Breakfast, every first Wednesday of the month, breakfast with a special topic regarding health, politics, social affairs, questions of law.

At the Pfälzer Hof, Hattersheimer Straße 1, in Hofheim

Info: 06192 202395  
from the family office Hofheim

## Youth Centre

Burgstraße 26  
65719 Hofheim  
Information: Nimet Aydin  
Tel.: 06192 2511

### **Minikindergarten:**

Nursery care for children from age 2 upwards, on 1, 2 or 3 days a week. Appointments: Tuesdays, Thursdays and Fridays from 9.00 – 12.00 h

Fee: Club membership plus 30 Euros monthly for 1 day per week, 60 Euros monthly for 2 days per week, 90 Euros monthly for 3 days per week.

### **International Women's Group:**

Generally the last Saturday of the month at 15.00 h

All women, who are open to and interested in other cultural circles, lifestyles, countries and people, are invited. We would like to get to know each other better, exchange ideas, eat and drink together, talk, laugh and make friends.


## **Women Help Women Registered Association**

### **Intervention Agency and Counselling Centre**

Alte Bleiche 9  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 24212  
frauenberatungsstelle-fhfmtk@t-online.de

The public charity „Frauen helfen Frauen Main-Taunus-Kreis e.V.“ was founded in 1985 with the aim of making violence against women public. This association's role is to advise and support women who are threatened or affected by physical, mental and/or sexual abuse.

The advice centre is a first contact point for women in conflict and emergency situations. This centre is the only advice centre in the Main Taunus district specialized in domestic abuse.



### **Women's Centre in the Main Taunus District**

65719 Hofheim  
Tel.: 06192 26255  
(Contactable 24 hours a day)  
fhfmtk@t-online.de

The women's centre provides protection and refuge for women and their children, who are threatened or affected by domestic abuse. They receive help in the form of emergency accommodation and individual support.

### **Youth Counselling and Youth Welfare Services Registered Association**

Hattersheimer Straße 5  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 99 59-60  
zjsmtk@jj-ev.de

Youth and addiction counselling in towns and local communities. Outreach work at formal and informal meeting places, counselling and childcare for adolescents, conveyance of further aid, for example,

addiction counselling, youth welfare measures, help to find work, social and legal advice. Help complementary to families for young people and their families with special problems, counselling interviews, exemplary behaviour and practical help, companionship and support of families with educational tasks.

### **Catholic Family Educational Establishment Main Taunus**

Ellen Steyer  
Vincenzstraße 29  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 290314

The catholic family educational establishment considers itself as a partner of families. They support and accompany families, commissioned by both the state and also by the church. Parent-children courses, children's courses, offers for women, offers for single parents, childminder qualification, courses about health, how to experience nature, discover creativity, life as a couple, courses for fathers/



father-child activities, advanced training courses, weekend events.

### **Caritas Association's Family North**

Neighbourhood project  
Waltraud Döring  
Catholic Parish  
St. Peter and Paul  
Pfarrgasse 4  
65719 Hofheim

**Offers:** Lunch, service time and meeting offers, integration help, support from neighbourhood help, international intergenerational meeting

### **Breakfast Meeting (Frühstückstreff)**

Protestant Johannes Parish  
Stadtteilbüro Hofheim Nord  
Homburger Straße 1  
Ingeborg Messner  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 21921

## **KELKHEIM**


### **International Women's Meeting in Kelkheim**

Advisory committee for foreigners  
from Kelkheim  
Mafalda Pinto- Schneider  
Gagernring 6  
65779 Kelkheim  
Tel.: 06195 38900178  
mafi.pinto@gmx.de

A meeting for women from all cultural circles to exchange ideas and talk, cook and organise with each other. New friendships can be made. Excursions to interesting destinations are also on the agenda. Ask Mrs Pinto-Schneider about the appointments.

### **Round Table "Refugee work"**

A community of voluntary helpers who offer refugees in Kelkheim (Taunus) integrative assistance and support under the coordination of Kelkheim's (Taunus) advisory committee for foreigners.



### **Out-Reach Youth Work Kelkheim & Liederbach**

Counselling, information and support for adolescents as well as their parents and relatives.

Contact people are:  
Andreas Henke & Anett Seidel  
Alte Schulstraße 8  
65779 Kelkheim  
Tel.: 06195 675666, 0178 630 40 17,  
0178 630 40 23

### **Kelkheim's Youth Work**

Work with adolescents in three youth centres, implementation of projects with and for adolescents, work with children, holiday activities and much more.

Contact person:  
Petra Bliedtner  
(Educational management)  
Gagernring 6  
65779 Kelkheim (Taunus)  
Tel.: 06195 803 880  
[jugendarbeit@kelkheim.de](mailto:jugendarbeit@kelkheim.de)

### **Supervised Primary School**

Extra curricular care at Kelkheim primary schools for children of working parents.

Contact person:  
Regina Kuschka  
Gagernring 6  
65779 Kelkheim (Taunus)  
Tel.: 06195 803 853

## **LIEDERBACH**

### **Integration and Voluntary Work**

Caritas Main-Taunus  
Christine Seibert  
Tel. 06192 293426

Help with homework, play afternoons, excursions, German lessons (in cooperation with the advisory committee for foreigners in Liederbach), piano lessons, clothing store, discussion group, international cooking club, Persian New Year's festival,

Christmas parties, accompaniment to the doctor.

## SCHWALBACH

### Child Guidance in the Main Taunus District

Georg Sonntag-Löw  
Frankenstraße 46  
65824 Schwalbach  
Tel.: 06196 6592 360  
erziehungsberatung@mtk.org

Opening hours:  
Mondays – Wednesdays:  
10.00 - 12.00 and 14.00 - 16.00 h  
Thursdays: 9.00 - 10.00 h and  
13.00 - 16.00 h  
Fridays: 10.00 - 13.00 h

Counselling and therapy for children, adolescents, parents, families, group activities for children.

### Pregnant Women and Pregnancy Conflict Counselling:

Cornelia Bütow / Michael Calmano  
Ostring 17  
65824 Schwalbach  
Tel.: 06196 50350  
info@dwmt.de

Officially recognized advice centre. All counselling is free, confidential and open to people from any background and religious affiliation. Advice given on social law, financial and psycho-social issues during pregnancy and after childbirth up to the age of three.



Photo: © WavebreakMediaMicro/FOTOLIA.de

## 2. Offers in the Main Taunus District

### II. Education, School & Career

#### BAD SODEN

Solidarity with Foreigners:  
Language Lessons

Monika Kaiser  
Carl-Orff-Weg 20  
65812 Bad Soden  
Tel.: 06196 61280

German lessons in two separate  
groups for migrant men and women.

#### ESCHBORN

**Registered Association for Islamic  
Services**

Sadettin Kayihan  
Am Stadtpfad 51  
65760 Eschborn

**“German as a Foreign Language”  
in the Mehrgenerationenhaus  
Eschborn**

Carmen Gil Hidalgo  
Tel.: 06196 92757 864

Petra Birke  
Rathausplatz 36  
65760 Eschborn  
Tel.: 06173 93 9192

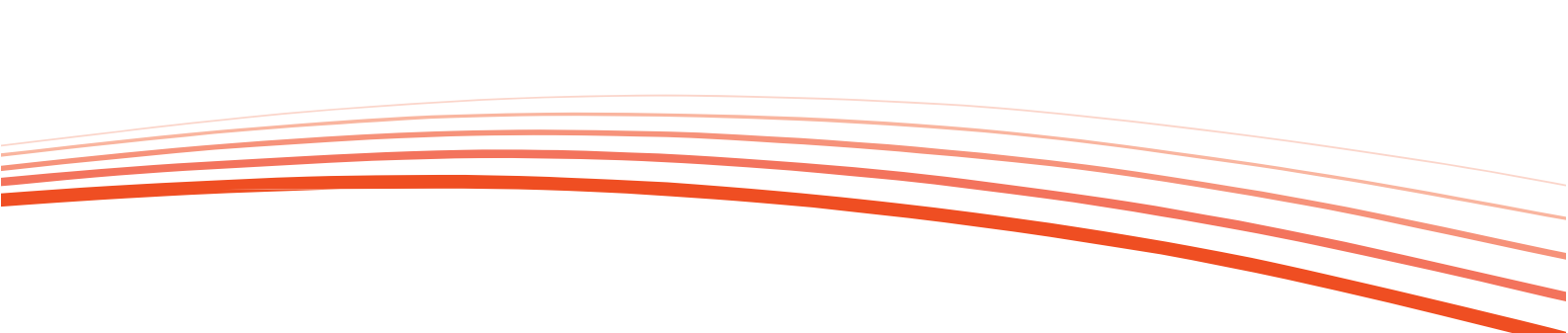
**Tutoring for Pupils (Schülerhilfe) (AWO)**

Arbeiterwohlfahrt  
Ortsverein Eschborn e.V.  
Oberortstraße 31  
65760 Eschborn

Contact person: Ulrich Schlabs  
Tel.: 06196 44602  
AWO-Eschborn@t-online.de

Local institutes:  
Socio-pedagogical pupil assistance  
(Year 1 – 6)

Homework done under supervision  
(Year 1 – 6)



Workshop for pupils  
(Year 7 - 8)

School lunch for school children  
Kunterbunte Kinderbude  
(Games afternoon, 8-12 years old)

### **Educcare Educational Nursery**

Nursery Model Eschborn  
Management: Christiane Feucht  
Frankfurter Straße 100  
65760 Eschborn  
Tel.: 06196 52498 64  
[christiane.feucht@educcare.de](mailto:christiane.feucht@educcare.de)  
<http://mtk.eschborn.educcare.de>

The educcare daycare centre in the business park to the south of Eschborn has been a second home to employees' children from different companies as well as children from Eschborn (between the ages of 6 months and 3 years old) since October 2007.

Educcare offers bilingual education enabling international understanding, inter-culturality and participation.

### **Youth Migration Service run by a Protestant Charitable Organization**

Am Weiher 1  
65239 Hochheim  
Tel.: 06146 9922

Branch:  
Wilhelmstraße 19  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 95 63 86  
[jmd-hochheim@dwmt.de](mailto:jmd-hochheim@dwmt.de)  
[www.dwmt.de](http://www.dwmt.de)

Free counselling from young immigrants, aged between 12 and 27 years old, with a residence permit.

### **Consulting services:**

Search for German courses  
Compilation of application documents  
Recognition of school-leaving qualifications  
Counselling regarding perspectives

Appointments by arrangement.  
Open consultation hours:  
Wednesdays 14.00 – 16.00 h  
Hauptstraße 52 in Eschborn



## FLÖRSHEIM

### Homework Help and Tuition

Marita Brose  
Müllerstraße 6  
65439 Flörsheim  
Tel.: 06145 31562  
brose.marita@googlemail.com

Homework help and private tuition for pupils from all school systems. Tuesdays and Thursdays respectively from 15:00 – 17:00 h in the catholic community centre (Katholischen Gemeindezentrum) in Weilbach. Free of charge.

## FRANKFURT

### Beramí Work-Related Integration e.V.

Burgstraße 106  
60389 Frankfurt  
Tel. 069 91 30 10 0  
www.berami.de

Beramí e.V. has supervised migrant

men and women in the development of vocational perspectives since 1990.

Numbered among the most important tasks is advice regarding employment, education and career, directed at migrant men and women, advice about the recognition of foreign school-leaving certificates and professional qualifications as well as qualification advice for employees.

One of the fixed components of the offers also includes German language support for professional purposes for different language registers up to B2 as well as the „MiA“ programme, an advice and learning package for migrant women, in modules with the focus on preparing for the employment market.

Furthermore there is the consulting service for refugees in accordance with the „BLEIB“ network (professional inclusion and integration for legal immigrants and refugees), mentoring programmes (access, transfer, graduate – mentoring for very well qualified migrant women in Frankfurt am

Main) as well as SABA mentoring (aimed at former female Crespo Foundation scholarship holders, who are in the transition from school to career) as well as NEW mentoring in NeW network return, which supports women returning to employment after parental leave.

Moreover beramí offers qualifications or training, as well as the preparatory course to train as a pre-school teacher. Interested parties can find detailed information on [www.berami.de](http://www.berami.de).

## HATTERSHEIM

### **“Café Asyl” in the Lower Church Protestant Parish**

Elke Lentz  
Schulstraße 14 /  
Corner of Rathausstraße  
65795 Hattersheim  
Tel.: 06190 2350

Learn and speak German in a pleasant atmosphere every Thursday

between 15:00 and 17.00 h. It's time to meet nice people whilst having a cup of tea or coffee.

### **Meeting for Migrants**

Caritas Main Taunus  
Registered Association  
Haus St. Martin  
Frankfurter Straße 43  
65795 Hattersheim  
Svetlana Friebus  
Tel.: 06190 935712

Help with integration, completing forms, accompaniment to authorities and advice centres, events, excursions and cultural activities.



Photo: © Carlos Santa Maria/FOTOLIA.de



## HOCHHEIM

**Homework done under the supervision of the Youth Migration Service of a Protestant Charitable Organization**

Gaby Glaser  
Jugendkeller of St. Bonifatius  
Kolpingstraße 2  
65239 Hochheim  
Tel.: 06146 9922  
jmd-hochheim@dwmt.de

Homework done under supervision especially for adolescents aged between 12 and 17 years old.

Thursdays from 14:00 to 17:00 h.  
Participation is free and you only need to enrol.

Focus is help with "English". Additionally exam preparation for the secondary modern school qualification (Hauptschulabschluss) and the secondary school certificate (Realschulabschluss) is offered.

**Youth Migration Service run by a Protestant Charitable Organization  
Main Taunus**

Am Weiher 1  
65239 Hochheim  
Tel.: 06146 99 22

**Branch:**  
Wilhelmstraße 19  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 95 63 86  
jmd-hochheim@dwmt.de  
www.dwmt.de

Free counselling from young immigrants, aged between 12-27 years old, with a residence permit.

**Consulting services:**  
Search for German courses  
Compilation of application documents  
Recognition of school-leaving certificates. Counselling regarding perspectives

Appointments by arrangement.  
C/o social office  
Open consultation hours:  
Mondays 9.00 - 11.00 h  
Am Weiher 1 in Hochheim



## HOFHEIM

### **Language courses for foreigners and adults in need of integration**

Hofheim municipal authorities (Magistrat der Stadt Hofheim)  
Family Office (Familienbüro) Ruth Schuck  
Chinonplatz 2  
65719 Hofheim  
Tel: 06192 202395  
rschuck@hofheim.de

The offer of language courses to foreigners and adults in need of integration is addressed to: foreigners in asylum centres, people, who have been living in Germany long-term with a migration background as well as late repatriates and immigrants.

### **Homework Help**

Ingeborg Boesch  
Ostendstraße 13  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 41833

Help with homework is offered to migrant children in the Pestalozzi school in Hofheim, Ostendstraße 13, from Monday to Friday:  
14.00 - 16.00 h.

### **Further Education College Main Taunus District**


Regina Seibel  
Pfarrgasse 38  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 99010  
seibel@vhs-mtk.de

### **Citizenship Test :**

It is possible to find out the current test dates (once a month) on the homepage [www.vhs-mtk.de](http://www.vhs-mtk.de). A central catalogue with all 310 questions, that could be asked in the test, is also on the homepage or available for a fee of 6 Euros, as a copy, from the Further Education college's office.

### **Integration Courses**

Kerstin Rohlf-Wachs  
Tel.: 06192 990127  
rohlf-wachs@vhs-mtk.de



Each integration course consists of a language course and an orientation course and has an overall duration of 660 hours.

The courses prepare students for the German Language Test for Immigrants (Deutsch-Test für Zuwanderer – DTZ), which is taken at the end of the integration course.

In order to assess language skills and match the course precisely to each student, a free written and oral placement test will be conducted before the first course participation.

The Main Taunus district's Further Education College is an approved examination centre for the acceptance of the German Test for Immigrants (A2/B1), of citizenship tests and of tests "Life in Germany" (Leben in Deutschland) as an orientation course qualification.

**Work-related Language Course for Migrants**

This is a course offer for all people with a migration background, who

are looking for work or want to orientate themselves towards the German employment market.

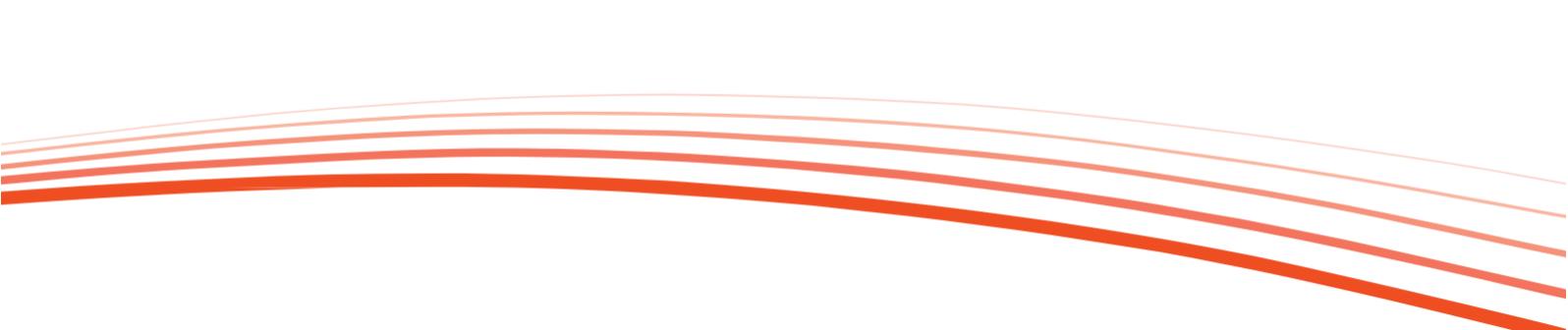
These courses normally last 6 months and comprise of 730 class hours.

Participants receive language lessons aligned to working life. They work for professional perspectives with support in job application training and receive IT lessons.

A further important component is a four-week internship and tours of the site.

If they complete the integration course or speak German on level A2/B1, receive social benefits or are registered as unemployed, contact the case manager/the Job Centre's placement officer or the Main Taunus district's job initiative.

The above contacts can nominate you to participate in the course. These courses are free for participants.



**Youth Migration Service run by a  
Protestant Charitable Organization**

Am Weiher 1  
65239 Hochheim  
Tel.: 06146 9922  
jmd-hochheim@dwmt.de  
www.dwmt.de

Free counselling from young im-  
migrants, aged between 12 - 27 years  
old, with a residence permit.

**Consulting Services:**

Search for German courses  
Compilation of application docu-  
ments  
Recognition of school-leaving certi-  
ficates  
Counselling regarding perspectives

Appointments by arrangement  
C/o Social office  
Open consultation hours:  
Thursdays 9.30 - 12.00 h  
Burgstraße 9 in Hofheim

**KELKHEIM**


**Citizen's Foundation Kelkheim**

Bettina-von-Arnim-Straße 2  
65779 Kelkheim  
Tel.: 06195 62851  
www.buergerstiftung-kelkheim.de  
info@buergerstiftung-kelkheim.de

Reading mentors read and speak  
with children, who are inexperienced  
with language, in several kindergar-  
tens, schools and child care facilities.  
Ruppertshain's homework mentors  
read, calculate, write and practice  
with school children in the neigh-  
bourhood.

Both of these voluntary working  
groups are receptive to new mentors  
and job sites.

Needy children are provided with lunch  
in two secondary school's H-branches,  
integration and interaction of a pupils'  
group is encouraged through a drum-  
ming course, and material for one's  
work and learning are sponsored.



We support the “Future Workshop” “Zukunftswerkstatt”, in the Anne Frank school, a school with a special educational priority to learn, facilitate a final trip together and the participation in museum visits to “deepen” lesson material, guided tours and workshops.

Support of the newly established intensive classes in schools with learning and material provisions.

Support of communal accommodation for refugees, support of meetings regarding integration in municipal society, communication of commodity contributions and donation of clothes, support of participation in holiday activities, support regarding language courses.

Psycho-meeting’s support for all leisure activities.

Selective support of food bank customers from Kelkheim.

### **German Courses for Children and Asylum Seekers** **Pupil Supervision: “Lichtblick”**

Protestant Free Church  
Parish Kelkheim  
Contact person: Mrs Upmann  
Parkstraße 15  
65779 Kelkheim  
Tel.: 06195 5840

Free homework and integration help.  
Joint projects and activities.

### **Education and Childcare Offers from Kelkheim**

Petra Bliedtner  
Gagernring 6  
65779 Kelkheim  
Tel.: 06195 803880  
soziales@kelkheim.de

### **J.I.V.E Youth Work International - Experience Diversity**

Kelkheim participates in “local community goes international”, a project involving 21 local communities nationwide to further establish international youth work.

### **Alphabet Registered Association**

Jenny Hansen-Schäfer  
Tel.: 06195 987522  
alphabet\_ev@web.de

The aim is to offer support and education to children and adolescents with English language migration backgrounds and to encourage thoughts of international understanding.

English language events, such as, excursions, guided tours and workshops are offered. Furthermore there is an English language library and regular language courses.

### **German Courses offered by Kelkheim's Advisory Committee for Foreigners**

Mafalda Pinto-Schneider  
Gagernring 6  
65779 Kelkheim  
Tel.: 06195 38900178  
mafi.pinto@gmx.de

The Advisory Committee for Foreigners (Der Ausländerbeirat) offers migrants German courses. The target group ranges from beginners to advanced. At present there are four courses on offer. For further information about these courses please contact Mrs Pinto-Schneider.



Photo: © WavebreakMediaMicro/FOTOLIA.de

# KRIFTEL

## **Help with Homework Protestant Charitable Organization Diakonisches Werkes**

Hannelore Rothermel  
Lindenstraße 57  
65830 Kriftel  
Tel.: 06192 910174

Supervision in the study room is solely for children with foreign parents. Attendance is free.

Approximately 90 foreign pupils from 15 nations are looked after by 15 members of staff. The aim is, to provide the same opportunities regarding educational development for these children and to break down language barriers. Opening hours: Three days a week from 14:00 - 16:00 h.

## **Language Courses from Kriftel in association with the Advisory Committee for Foreigners**

Ursula Kurz  
Frankfurter Straße 33  
65830 Kriftel  
Tel.: 06192 400426  
ursula.kurz@kriftel.de

## **“Mama lernt Deutsch” in Kriftel Kindergartens**

Kriftel Municipal Administration  
Ursula Kurz  
Frankfurter Straße 33-37  
65830 Kriftel  
Tel.: 06192 400445  
ursula.kurz@kriftel.de

Language courses in nurseries in Kriftel for children and their parents.



Photo: © Robert Kneschke/FOTOLIA.de



### **Language Course for Turkish Women**

Semiha Eroglu-Buch  
Josef-Wittwer-Haus  
Lindenstraße 57-59  
65830 Kriftel  
Tel.: 06192 8079876  
s.eroglu-buch@makbuch.de

This language course is open for participants, on a voluntary basis, without any age or qualification restrictions.

The aim is to convey basics in spoken and written German. Participants learn to communicate in everyday life. Their knowledge will be used practically in conversational role playing games.

Appointments: once a week for two hours.

### **Language Course for Moroccan Women**

Hayat Amjahal  
Josef-Wittwer-Haus  
Lindenstraße 57-59  
65830 Kriftel  
auslaenderbeirat@kriftel.de

This language course is open for participants without any age or qualification restrictions.

The aim is to convey basics in spoken and written German. Participants learn to communicate in everyday life. Their knowledge will be used practically in conversational role playing games.

Appointments: once a week for three hours.



### **Preschool Age Language Courses**

Ursula Kurz  
Frankfurter Straße 33-37  
65830 Kriftel  
Tel.: 06192 400426  
ursula.kurz@kriftel.de

Kriftel, in cooperation with the  
Further Education College (VHS)  
Main Taunus promotes a language  
course for foreign children between  
the ages of three and six years old.

### **Youth Migration Service run by Protestant Charitable Organization Main Taunus**

C/o Refugee Accommodation  
Every second Monday of the month  
12.30 - 14.00 h  
Alt-Oberliederbach 10 in Liederbach

Appointments by arrangement.  
Open consultation hours.

### **Consulting services:**

Search for German courses  
Compilation of application documents  
Recognition of school-leaving certificates  
Counselling regarding perspectives

### **Information:**

Free advice from young immigrants,  
aged between 12 - 27 years old, with  
a residence permit.



## 2. Offers in the Main Taunus District

### III. Health Care and Social Issues

#### ESCHBORN

##### **Welfare Office Main Taunus Branch in Eschborn**

C/o community centre Christkönig  
Hauptstraße 52  
65760 Eschborn  
Tel.: 06196 777733  
eschborn@  
sozialbuero-main-taunus.de

Opening hours:

Wednesdays: 10.00 - 12.00

Wednesdays: 15.00 - 18.00

General advice in all social questions,  
crisis intervention, legal advice

Please note: branch office in Eschborn

#### KELKHEIM

##### **“Heinzelmenschen” Kelkheim**

Rita Puchinger and Kersten Schmiedl  
Gagernring 6  
65779 Kelkheim  
Tel.: 06195 803820 or 821  
Help from person to person: accom-  
paniment, visits, driving service, skil-  
led manual work and practical help.

##### **Social Counselling**

Protestant Charitable Organization  
Main Taunus  
(Diakonisches Werk)  
Ulrike Schäfer  
Ostring 17  
65824 Schwalbach  
Tel.: 06196 50350  
info@dwmt.de

How to secure one's livelihood and  
psycho-social advice for migrants,  
especially for families with children.



## HATTERSHEIM

**Centre for Youth Counselling and  
Addiction Help in the Main Taunus  
District**

Hattersheimer Straße 5  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 995960

### **Consulting Services:**

Search for German courses  
Compilation of application documents  
Recognition of school-leaving certificates  
Counselling regarding perspectives

Appointments by agreement.  
Open consultation hours:

Mondays 9.00 - 11.00 h  
Am Weiher 1 in Hochheim

## HOCHHEIM

Youth Migration Service run by a  
Protestant Charitable Organization  
(Jugendmigrationsdienst Diakonisches  
Werk) Main Taunus

Am Weiher 1  
65239 Hochheim  
Tel.: 06146 99 22  
jmd-hochheim@dwmt.de  
www.dwmt.de

**Counselling and Support,  
Association of Displaced People  
Registered Association. Project for  
Adolescent Late Repatriates**

Svetlana Friebus  
Burgeffstraße 5  
65239 Hochheim  
Tel.: 06146 608608  
sg.friebus@gmx.de

Free advice from young immigrants,  
aged between 12 and 27 years old,  
with a residence permit.

## HOFHEIM

### **Youth Counselling, Youth Welfare Registered Association**

Hattersheimer Straße 5  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 995960  
zismtk@jj-ev.de

Mobile counselling in the following towns: Flörsheim, Hofheim, Kelkheim and Liederbach, Kriftel, Bad Soden, Eschborn, Schwalbach, Sulzbach and Eppstein. Furthermore social pedagogical family assistance and outreach addiction help in Hattersheim.

### **Ecumenical Help with Accommodation in Taunus**

Burgstraße 9  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 900191

Emergency consultation hours:  
Thursdays 15.00 - 17.00 h  
Open consultation hours  
Fridays 10.00 - 12.00 h  
Relaying of accommodation and advice to refugees and migrants.

### **Debtor's Advisory Centre**

Integrative Drug Assistance  
Registered Association MTK  
Am Kreishaus 1-5  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 958150  
info@idh-schuldnerberatung-mtk.de

Opening hours:  
Tuesdays 9.30 - 11.30 h  
Thursdays 6.00 - 08.00 h  
65719 Hofheim, Hauptstraße 42

Please make an appointment by telephone in advance.  
Telephone consultation hours:  
Mondays 16.00 - 17.00 h  
Tel.: 06146 99 22



Photo: © Boggy/FOTOLIA.de



**Main Taunus District  
District Committee Local Health  
Authority**

Elke Nicolay  
Am Kreishaus 1-5  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 201 1122  
elke.nicolay@mtk.org

Office hours:  
Mondays - Wednesdays  
8.00 - 12.00 h or by arrangement.

**Welfare Office of the Caritas  
Organization**

Marcus Krüger  
Burgstraße 9  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 207890  
info@sozialbuero-main-taunus.de

Mondays 10.00 - 18.00 h  
Wednesdays 10.00 - 17.00 h  
Fridays 10.00 - 13.00 h

General advice in all social ques-  
tions, crisis intervention, legal advice.  
Eschborn branch office

**Migration Counselling:  
Welfare Office**

Günter Adam/Elke Lentz  
Burgstraße 9  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 207890  
info@sozialbuero-main-taunus.de

Opening hours:  
Thursdays 10.00 - 13.00 h  
Fridays 10.00 - 13.00 h  
Without advance notification

**SCHWALBACH**

Advice for people looking to secure  
their livelihoods and psycho-social  
counselling for migrants and refugee  
advice

Ulrike Schäfers  
Ostring 17  
65824 Schwalbach  
Tel.: 06196 50350  
info@dwmt.de



## 2. Offers in the Main Taunus District

### IV. Leisure Time and Culture

Inter-cultural associations in the Main Taunus district

#### BAD SODEN

##### **German-French Club**

Gisela Rhein  
Drei-Linden-Straße 4  
65812 Bad Soden  
Tel.: 06196 642260

#### FLÖRSHEIM

##### **German-Foreign Circle of Friends**

Jürgen Brose  
Müllerstraße 6  
65439 Flörsheim  
Tel.: 06145 31562  
juergen.brose@t-online.de

#### ESCHBORN

##### **Islamic Services Registered Association**

Sadettin Kayihan  
Am Stadtpfad 51  
65760 Eschborn

##### **Registered Association to promote the German-British Friendship**

Angelika Odenwald  
Feldbergstraße 46  
65760 Eschborn

##### **German-Turkish Circle of Friends**

Anton Geisinger  
Klingelfloßstraße 13  
65439 Flörsheim  
Tel.: 06145 1344  
d-tr-freundeskreis@t-online.de

##### **Turkish Culture Association Flörsheim**

Mehmet Akif Cami/Halil Küçük  
Wickererstraße 1  
65439 Flörsheim  
Tel.: 06145 590853  
Turkish-Islamic association's prayer room and culture club.



## HATTERSHEIM

### **Ahmadiyya Muslim Jamaat Hattersheim**

Hafeez Awan  
Sindlinger Straße 10  
65795 Hattersheim  
Tel.: 0178 279 1965

### **Greek Community Registered Association**

Dimitrios Meretis  
Görlitzer Straße 1  
65795 Hattersheim  
Tel.: 06190 5700

### **Islamic Culture Association**

Vogelweidestraße 1  
65795 Hattersheim  
Tel.: 06190 71886

### **Moroccan Community Hattersheim Registered Association**

Hammouti Ahmed  
Schützenstraße 2  
65795 Hattersheim  
Tel.: 0177 477 1781

### **USA Culture & Friends' Association**

Cevat Danismaz  
Martin-Luther-Straße 6  
65795 Hattersheim  
info@usaklilar-denergi.com

### **German-Afghan Circle of Friends**

Mohammadi Qusim  
Friedensstraße 4  
65795 Hattersheim  
Tel.: 0176 244 12342



### **International Women's Meeting Place**

Discussion and handicraft group  
Manageress Mrs Christa Gensmantel  
Hattersheim

Person responsible for the integration of foreigners  
Mrs Bosiljka Dreher  
Untertorstraße 1  
65795 Hattersheim  
Tel.: 06190 970227  
auslaenderbeauftragte@hattersheim.de

Meeting place every Monday  
18.00 in Eiscafé Leonardo,  
afterwards handicraft group from  
19.00 - 20.00

Alter Posthof  
Sarceller Straße 1  
65795 Hattersheim

### **German-Croatian Circle of Friends**

Edeltraud Schermuly  
Bahnhofsplatz  
65795 Hattersheim  
Tel.: 06190 72565  
webmaster@deutsch-kroatischerfreundeskreis.de

### **Spanish Parents Registered Association Hattersheim**

Augustin Martin-Pelàez  
Friedensstraße 31  
65795 Hattersheim  
Tel.: 06190 2663  
christine-martin-pelaez@t-online.de

Flamenco dance group for children and adults.



## HOFHEIM

### **International Women's Group**

In the "Haus der Jugend"  
Burgstraße 26  
65719 Hofheim

Contact person: Nimet Aydin  
Tel.: 06192 25116

Meetings usually the last Saturday of  
the month at 15.00 h.

All women who are open to and interested in other cultural circles, lifestyles, countries and people are invited. We would like to get to know each other better, exchange ideas, eat and drink together, talk, laugh and make new friends.

### **DITIP-Turkish Islamic Community Hofheim Registered Association**

Sakir Kalyoncu  
Ostendstraße 2  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 23466

### **"Gruppo folkloristico Italiano" Hofheim**

Giovanni Barone  
Gartenstraße 27  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 24418  
g.barone@hotmail.de

### **German-French Club Hofheim**

Klaudia Barkhausen  
Martin-Wohmannstraße 27  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 23496  
[www.deutsch-franz-club.de](http://www.deutsch-franz-club.de)



### **FC Primavera 73**

Angelo Di Meglio  
Fichtestraße 16  
65719 Hofheim  
Tel.: 0177 597 8273  
[www.fcprimavera.hofheim.de](http://www.fcprimavera.hofheim.de)

### **International Circle of Friends Kriftel Registered Association**

Stefan Heil  
Postfach 1450  
65704 Hofheim  
Tel.: 0179 6010 877  
[info@if-kreis.de](mailto:info@if-kreis.de)

### **Circle of Friends Hofheim-Tenkodogo**

Inge Franck  
Brandenburger Weg 11  
65719 Hofheim  
Tel.: 0171 6217431  
[www.freundeskreis-hofheimtenkodogo.de](http://www.freundeskreis-hofheimtenkodogo.de)

### **Turkish-Islamic Community Hofheim Registered Association**

Musa Ersin  
Ostendstraße 2  
65719 Hofheim  
Tel.: 0178 451 5931  
[musa.ersin@hotmail.com](mailto:musa.ersin@hotmail.com)

### **Women's meeting place, children and youth work.**

### **Hofheim Society for the Promotion of Municipal Partnerships Registered Association**

Ingrid Bender  
Tel.: 06192 25121



## KELKHEIM

### **Café “Lichtblick” from the Free Church Parish**

Heike Upmann  
Parkstraße 15  
65779 Kelkheim  
Tel.: 06195 6854 680  
Lichtblick@Baptisten-kelkheim.de

Mondays - Thursdays: 14.30 - 16.00 h  
Fridays: until 17.00 h (sometimes excursions)

#### **Offers:**

Free homework supervision and help with integration.

Joint projects and activities.  
International women's sewing group.  
Homemade items made in a relaxed atmosphere are up for sale in order to finance children's projects and activities.

### **International Church: in Croatian**

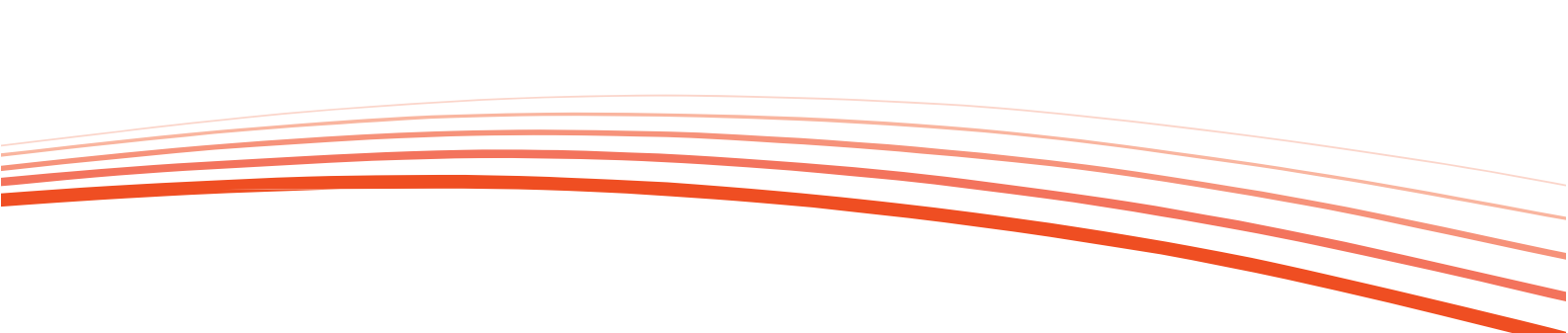
Peter Zelijko  
Am Kirchplatz 6  
65779 Kelkheim  
Tel.: 06195 976671  
kroatischekath.gemeindemtk@t-online.de

### **International Church: in English**

Jack Kelly  
Am Kirchplatz 6  
65779 Kelkheim  
Tel.: 069 283177  
st\_marys@t-online.de

### **Lions Club Kelkheim**

Harald Dickescheid  
Tel.: 06192 24604  
dickescheid@gmx.de



Lions Club International is a world-wide organization, which is, in friendly solidarity, prepared to face up to the social problems of our time and to work on finding solutions. The motto is "We serve".

## LIEDERBACH

### **Circle of Friends European Partnerships Liederbach Registered Association**

Julio Martinez de Uña  
Münsterer Weg 15  
65835 Liederbach am Taunus  
Tel.: 069 301132  
[vorstand@fep-liederbach.de](mailto:vorstand@fep-liederbach.de)


## SCHWALBACH

### **German-Foreign Community Schwalbach Registered Association**

Mr Klaus Stukenborg  
Schlesienstraße 54  
65824 Schwalbach  
Tel.: 06196 84468  
[info@dags-schwalbach.de](mailto:info@dags-schwalbach.de)

The German-Foreign Community Schwalbach Registered Association would like to promote understanding and the bonds between Germans and non-Germans. It campaigns for understanding among nations as well as tolerance in human relations between German and foreign fellow citizens. The association is not bound ideologically, politically, religiously or nationally.

Regular association activities are, for example, cultural events, courses of lectures and discussions about current topics, excursions as well as study trips in the association members' native countries, management



of inter-religious work groups, the communication of citizen mentoring help when needed in problem situations, translations, the communication of other aid agencies and a charity concert on behalf of needy people living in Schwalbach.

Members' Meeting:  
Every third Tuesday of the month at 19.30 h in the community centre (Bürgerhaus) Room 1 (entrance from the lower market place)

**Korean-German  
Registered Association**

Dr. Sok-Hun Lim  
Wilhelm-Leuschner-Straße 11  
65824 Schwalbach  
Tel.: 06196 86907

**Moroccan Culture Club  
Registered Association**

Ahmed El Kaddouri  
Frankenstraße 38  
65824 Schwalbach

**Turkish Culture Club Schwalbach  
Registered Association**

Mehmet Iscen  
Brandenburger Straße 6  
65824 Schwalbach  
Tel.: 06196 84427

**Nationalities-Association:  
Open to all nationalities**

German: Akida Dethmers  
Gartenstraße 5  
65824 Schwalbach  
Tel.: 06196 81129  
Turkish: Mehmet Iscen  
Brandenburger Straße 6  
65824 Schwalbach  
mehmet.iscen@t-online.de

**Norwegian-German-Society  
Registered Association**

Gunnhild Brumm  
Am Ellenhang 3  
61462 Königstein  
Tel.: 06174 935 8828  
Norsktysk@web.de



### 3. Integration Guides in the Main Taunus District

The Main Taunus district would like to ease the way for migrants, through an active policy of integration, to cope with German everyday life. At the same time the Main Taunus district sees the topic of integration as a task in society as a whole with demands especially on immigrants but also on local authorities and rural districts.

Immigrants can, with support from outside, get valuable start-off assistance for a successful integration into society. So-called "Guide Programmes" are helpful as well, for example, those successfully implemented in Hattersheim.

The integration guides are citizens working in a voluntary capacity (often with a migration background themselves), who carry out an important bridging function for migrants in search of advice.

#### **Integration Guide Projects in the Main Taunus District with contact people in local communities:**

Municipal Office Flörsheim  
Mrs Erika Ocks  
Advisory Committee for Foreigners  
Eddersheimer Straße 4  
65439 Flörsheim  
Tel.: 06145 955 142

Municipal Office Hofheim  
Mrs Susanne Schindler  
Chinonplatz 2  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 202432

Municipal Office Eschborn  
Mrs Karin Rebna  
Rathausplatz 36  
65760 Eschborn  
Tel.: 06196 490 324

Municipal Office Schwalbach  
Mrs Gabriele Straka  
Marktplatz 1-2  
65824 Schwalbach  
Tel.: 06196 804164



District Office Hattersheim  
Mrs Heike Bülter  
Pregelstraße 1a  
65795 Hattersheim  
Tel.: 06190 935818

Town Council Kriftel  
Mrs Kerstin Köhler  
Frankfurter Straße 33-37  
65830 Kriftel  
Tel.: 06192 4004 20

Community Liederbach am Taunus  
Mr Walter Löhr  
Villebonplatz 9-11  
65835 Liederbach am Taunus  
Tel.: 069 300 9840  
[walter.loehr@liederbach-taunus.de](mailto:walter.loehr@liederbach-taunus.de)

Municipal Office Kelkheim  
Mrs Mona Stoehr  
Tel.: 06195 803 883  
Cover:  
Omar Lahyani  
Tel.: 06195 803 885

Municipal Office Bad Soden  
Mr Wolfgang Jäckel  
Kronberger Straße 1  
65812 Bad Soden  
Tel.: 06196/ 208 230



## 4. Integration Advisory Committee in the Main Taunus District

The Main Taunus district wants to enter into a dialogue with socially relevant institutions and communities representations of foreigners and therefore founded in October 2001 an integration advisory committee.

This committee advises the district committee regarding integration issues, gives stimuli for project work and should, all in all, contribute to an amicable inter-cultural cooperation in society and in the Main Taunus district.

The Main Taunus district's administration is responsible for the management. The committee is made up of representatives of the county council, advisory committee for foreigners, religious bodies, the Chamber of Industry and Commerce, the German Federation of Trade Unions, the Chamber of Trade, the employment office, educational providers in the Main Taunus district, sports authorities, the state education authority and vocational schools, the police and the prevention council



## 5. Advisory Committee for Foreigners in the Main Taunus District

### **BAD SODEN**

Rasa Vilgalys Hiob  
Falkenstraße 61  
65812 Bad Soden

### **FLÖRSHEIM**

Erika Ocks  
Branch of the Advisory Council for  
foreigners  
Municipal Authority Flörsheim  
Eddersheimer Straße 4  
65439 Flörsheim

### **HATTERSHEIM**

Bozica Krug  
Chairwoman of the Advisory Council  
for foreigners  
Rathausstraße 10  
65795 Hattersheim

### **HOCHHEIM**

Mesut Cifci  
Herderstraße 25  
65239 Hochheim

### **HOFHEIM**

Advisory Council for foreigners Hofheim  
Kristina Kovacevic  
Oranienstraße 39  
65719 Hofheim

### **KELKHEIM**

Advisory Council for foreigners Kelk-  
heim  
Mafalda Pinto-Schneider  
Gagernring 6  
65779 Kelkheim  
Tel.: 06195 900 178  
mafi.pinto@gmx.de

### **KRIFTEL**

Carmen Jimenez Gutierrez  
Rotdornstraße 8b  
65830 Kriftel

### **LIEDERBACH**

Dr. Emile Ndiaye  
Zum Morgengraben 6  
65835 Liederbach

### **SCHWALBACH**

Rachida Bouzakri  
Frankenstraße 4  
65824 Schwalbach



## 6. Main Taunus Round Table

### **The Round Table**

“Many cultures – one future”

was founded in 1991 in Hofheim. It is made up of representatives from the church, county council fractions, trade unions, advisory committees for foreigners and asylum initiatives in the Main Taunus district.

The Round Table is coordinated by Günter Adam for the catholic area Main Taunus, Manfred Oschkinat for the protestant deanship Kronberg and Horst Koch-Panzner for the German Federation of Trade Unions region Frankfurt Rhein Main.

The reason behind the foundation was the encroachment on communal accommodation for asylum seekers in Hofheim. For many years the refugee topic has been at the forefront of the Round Table's work.

In the last few years questions about foreign citizens' integration have been

the Round Table's central themes. It holds a meeting two to three times a year with the goal of discussing current issues regarding foreign and asylum policy and to encourage initiatives, to create a friendly atmosphere towards foreign citizens and to improve their living conditions.

### **The Round Table**

“Many cultures – one future” ,

considers itself as a supplement to the Main Taunus district's integration advisory committee, wants to specifically represent the concerns and interests of foreign citizens with respect to the rural district and politics.

A significant task is public relations. Every year in autumn, the Round Table in association with welfare organisations and the ecumenical registered association that helps with accommodation in Taunus, invite people to a major event, in which a topic is presented in a creative way.



## 7. Supporters of Voluntary Social Welfare Organizations

### **Arbeiterwohlfahrt Kreisverband**

Main-Taunus e.V.  
Schulstraße 13  
65795 Hattersheim  
Tel.: 06190 4513

### **Beratungsstelle für Frauen**

Frauen helfen Frauen MTK e.V.  
Alte Bleiche 9  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 24212

### **Caritasverband**

Vincenzstraße 29  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 290314

### **Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband**

Main-Taunus e.V.  
Schmelzweg 5  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 20770

### **Diakonisches Werk Main-Taunus**

Schwalbach und Hofheim  
Ostring 17  
65824 Schwalbach  
Tel.: 06196 50350



## 8. District Administration

### **Administrative District Office Main Taunus District**

Am Kreishaus 1-5  
65719 Hofheim  
Tel.: 06192 2010

### **Department for Labour and Social Welfare**

Chief Officer Joachim Werle  
Tel.: 06192 201 1825

### **Department for Youth Welfare, Schools and Sport**

Chief Officer Thilo Schobes  
Tel.: 06192 201 1572

### **Aliens Department**

Chief Officer Thea Melzer  
Tel.: 06192 201 1271

### **Editor:**

Main Taunus District  
District Committee  
Department IV  
Am Kreishaus 1-5  
65719 Hofheim

Office for Family, Women,  
Equal Rights and Integration  
Tel.: 06192 201 1845  
[familie-frauen@mtk.org](mailto:familie-frauen@mtk.org)  
[www.mtk.org](http://www.mtk.org)

Change requests, suggestions and amendments are willingly accepted by the Office for Family, Women Equal rights and Integration.  
[familie-frauen@mtk.org](mailto:familie-frauen@mtk.org)

We make no claim to completeness and assume no liability for the content of the printed texts.

Copies and publications, also in extracts, can only be made with permission of the Office for Family, Women, Equal Rights and Integration.

Updated: 2015



main-taunus-kreis

Main Taunus District  
Der Kreisausschuss  
**Dezernat IV**  
Am Kreishaus 1-5  
65719 Hofheim

**Büro Familie, Frauen,  
Gleichberechtigung und Integration**

Tel.: 06192 201 1845  
familie-frauen@mtk.org  
www.mtk.org